

**arendo**<sup>®</sup>

# USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

**MILK SPACE**

Mod.-Nr.: 307072

## Table of contents

1. Deutsch.....	3
2. English.....	21
3. Français.....	38
4. Italiano.....	57
5. Español.....	74



<https://model.ganzeinfach.de/307072>

**GER:** Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

**ENG:** Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

**FRA:** Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

**ITA:** I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

**ESP:** Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.



## Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung aufmerksam durch
- Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts auf sichere Art und Weise erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen
- Dieses Gerät muss geerdet werden
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Es besteht die Gefahr von Kurzschlüssen
- Gießen Sie keine Flüssigkeit auf den Stecker
- Bitte niemals beschädigte Geräte betreiben

- Stellen Sie das Gerät auf keine polierten Holzoberfläche ab, da dies das Holz beschädigen könnte
- Berühren Sie nie spannungsführende Teile
- Das Gerät bitte nur an eine fachgerecht installierte Steckdose mit korrekter Spannung anschließen
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel
- Lassen Sie niemals das Hauptkabel lose hängen, entfernen Sie den Stecker nie mit nassen Händen, legen oder hängen Sie das Kabel und den Stecker nie auf oder an heiße Oberflächen und lassen Sie Stecker und Kabel nie in Kontakt mit Ölen kommen
- Ziehen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus der Steckdose
- Ziehen Sie es, wenn es nicht benutzt wird und vor dem Austausch von Zu-

behör oder der Reinigung des Geräts, ebenfalls aus der Steckdose

- Die Metallteile und das Gehäuse nicht berühren, wenn das Gerät in Betrieb ist oder kurz zuvor im Gebrauch war, da dies zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen kann und die Heizfläche auch nach dem Gebrauch noch einige Zeit über Restwärme verfügt.
- Halten Sie es stets am Griff fest
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Servicebeauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen
- Bitte nicht im Freien betreiben!

- Bitte nicht ohne Milch im Behälter benutzen!
- Schalten Sie das Gerät und den Hauptstrom aus, wenn es nicht in Gebrauch ist
- Berühren Sie niemals rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Durch Überschreiten der Füllmenge kann der Behälter überlaufen
- Das Gerät bitte nur in Verbindung mit der gelieferten Basiseinheit betreiben
- Das Produkt nie auf unebenen Flächen betreiben
- Verwenden Sie nur Feuerlöschdecken, um Brände von Geräten zu löschen
- Das Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert. Es ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Bitte keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen einführen

- Schalten Sie Geräte vor dem Entsorgen ab, trennen Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie das Gerät an einer offiziellen Deponie
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden überwacht und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren
- Zum Schutz gegen Feuer, Stromschläge und Verletzungen von Personen das Kabel oder den Stecker nie in Wasser

oder eine andere Flüssigkeit eintauchen

- Eine Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, den Stecker aus der Steckdose.
- Nach einem Defekt oder bei irgendeiner Beschädigung bitte kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker betreiben
- Übergeben Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Anpassung dem nächsten autorisierten Fachhändler
- Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen
- Das Kabel darf nicht über den Rand



des Tisches oder Tresens hängen oder heiße Oberflächen berühren

- Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroofens oder in einen beheizten Ofen stellen
- Stecken Sie den Stecker stets zuerst in das Gerät und anschließend das Kabel in die Steckdose. Zum Ausschalten bitte jeden Regler auf "off" stellen und anschließend den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Einsatzzwecke, um mögliche Verletzungen zu vermeiden
- Verbrühungen können auftreten, wenn der Deckel während des Betriebes entfernt wird
- Der Milchaufschäumer ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum

Beispiel:

- Personalküchen in Geschäften, Büros sowie anderen Arbeitsumgebungen
  - auf Bauernhöfen
  - von Kunden in Hotels, Gasthöfen und anderen Wohnbereichen
  - in Frühstückspensionen.
- Achtung! Das Heizelement ist nach der Benutzung heiß. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder anfassen, um Verletzungen zu vermeiden.
  - Heben Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig auf!
  - Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Plastikverpackungen. Bewahren Sie die Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



## **Hinweise für Personen mit Herzschrittmacher**

Unsere Gräte mit Induktionstechnik erfüllen die für den deutschen Markt notwendigen Anforderungen, trotzdem sollten Personen mit Herzschrittmachern folgende Punkte aus Sicherheitsgründen beachten:

- Informieren Sie sich: Nicht alle Herzschrittmacher sind gleich. Es ist wichtig, dass Sie die spezifischen Empfehlungen und Warnungen für Ihr Gerät kennen. Lesen Sie das Handbuch und konsultieren Sie Ihren Arzt, ob dieser Bedenken hat.

- Halten Sie den richtigen Abstand ein: Es wird empfohlen, bei einem Gerät mit Induktionstechnik einen Abstand von mindestens 30 cm zwischen dem Gerät und dem Herzschrittmacher einzuhalten. Ein größerer Abstand stellt sicher, dass das elektromagnetische Feld den Schrittmacher nicht beeinflusst.
- Hören Sie auf Ihren Körper: Wenn Sie beim Kochen Unwohlsein oder Unregelmäßigkeiten in Ihrem Herzschlag verspüren, sollten Sie sofort den Kontakt mit dem Induktionsgerät unterbrechen und Ihren Arzt konsultieren.

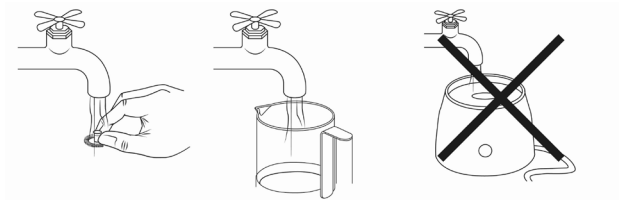
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

## 1. Lieferumfang

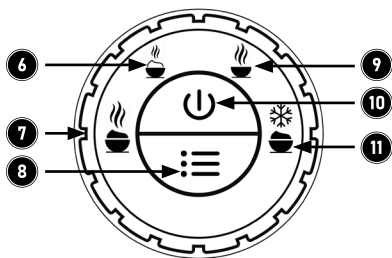
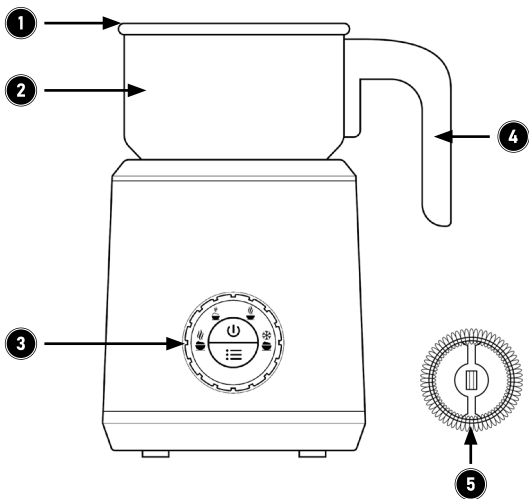
- Basisstation mit Anschlussleitung
- Milchbehälter mit Deckel
- Schneebesen zum Aufschäumen und Umrühren
- Bedienungsanleitung

## 2. Vor der ersten Verwendung

- Packen Sie den Karton mit Sorgfalt aus und behalten Sie sämtliche Verpackungsmaterialien, bis Sie sichergestellt haben, dass das Produkt vollständig ist und ordnungsgemäß funktioniert.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien und heben Sie diese für eine eventuelle spätere Verwendung auf. Überprüfen Sie, ob das Gerät komplett geliefert wurde und sich in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Reinigen Sie den Behälter und das Zubehör vor der ersten Verwendung des Gerätes wie in dem Kapitel "Reinigung und Pflege" beschrieben, um Staub oder Produktionsrückstände zu entfernen.
- Setzen Sie die Basiseinheit in keinem Fall Wasser aus! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Beachten Sie die Tipps und Tricks in dieser Bedienungsanleitung.



### 3. Produktdetails



1	Deckel
2	Milchbehälter
3	Bedienelement
4	Haltegriff
5	Schneebeesen
6	Erwärmen (cremiger Schaum)
7	Erwärmen (fester Schaum)
8	„FUNKTION“-Taste
9	Umrühren + Erwärmen
10	„ON/OFF“-Taste
11	Kaltes aufschäumen

#### 4. Technische Daten

Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60Hz
Leistungsaufnahme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• max. 550W</li> <li>• Standby: ≤0,5W</li> </ul>
Kapazität	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min 100ml (MIN Markierung)</li> <li>• bis zu 200ml (Aufschäumen)</li> <li>• bis zu 420ml (Erwärmen/Rühren)</li> </ul>
Heiztemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis zu max. 65°C ± 5°C - Funktion Erwärmen + Aufschäumen</li> <li>• Bis zu max. 70°C ± 5°C - Funktion Erwärmen + Umrühren</li> </ul>
Schutzklasse	I
Abmessungen (HxBxT) in mm	216x169x140 mm
Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C

## 5. Verwendung

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie eventuelle Schutzfolien sowie den Aufkleber, den Sie im Inneren des Behälters finden. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unzugänglich auf und entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Setzen Sie den Quirl in den Milchbehälter ein, sollte dieser nicht korrekt eingesetzt sein.

Schließen Sie das Stromkabel mit der Basisstation an eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose an. Nehmen Sie den Milchbehälter von der Basiseinheit und gießen Sie die Milch ein. Füllen Sie den Behälter mit so viel Milch, sodass zumindest die Markierung der minimalen (MIN) Füllmenge erreicht ist. Füllen Sie jedoch niemals Milch bis über die oberen maximale (MAX) Markierungen ein. Andernfalls kann das Gerät überlaufen.

*Hinweis: Die Markierung "MIN" gibt die Mindestfüllmenge an. Die untere "MAX"-Markierung zeigt die maximale Füllmenge bei der Zubereitung von Milchschaum an. Die obere "MAX"-Markierung zeigt die maximale Füllmenge beim Erhitzen von Milch an.*

*Achtung! Bei dieser Füllmenge darf niemals ein Programm für die Zubereitung von Milchschaum gewählt werden, da dies zu einem Überlaufen des Gerätes führt.*





Die "ON/OFF"-Taste dient zum Einschalten des Milchaufschäumers. Um die gewünschte Funktion zu wählen, schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie anschließend die „FUNKTION“-Taste, bis die gewünschte Funktion aktiv ist (erkennbar durch leuchten der Status-LED des entsprechenden Modus).

Wenn die Taste etwa drei Sekunden lang nicht gedrückt wird, wechselt die blinkende Status-LED der entsprechenden Funktion zu einem Dauerlicht und der gewählte Modus ist aktiv. Wenn das Programm anschließend beendet ist, schaltet sich der Milchaufschäumer automatisch aus. Ein vorzeitiges Abbrechen ist jederzeit durch erneutes Drücken der "ON/OFF"-Taste möglich

Die Programmdauer hängt von dem gewählten Modus und der Menge der verwendeten Flüssigkeit ab.



## 5.1 Funktionen

Modus	Funktionen	maximaler Füllstand
	Erwärmen (fester Schaum)	200ml
	Umrühren + Erwärmen (Milch)	420ml
	Umrühren + Erwärmen (z.B. Kakao)	420ml
	Kaltes Aufschäumen	200ml

## 6. Tipps und Tricks

In diesem Kapitel folgen einige nützliche Tipps, damit Sie das Maximale aus Ihrem Milchaufschäumer herausholen können.

- Für einen optimalen Milchschaum, verwenden Sie ausschließlich kalte, zuvor im Kühlschrank gelagerte Milch.
- Verwenden Sie stets zuerst Ihren Milchaufschäumer, um Milch aufzuschäumen oder zu erhitzen. Bereiten Sie während des Vorgangs Ihren Kaffee oder Ihre heiße Schokolade zu und servieren Sie das Getränk direkt nach der Fertigstellung.
- Verwenden Sie Milch (Fettgehalt > 3,0%) für optimale Ergebnisse.
- Kalte Milch kann mit diesem Milchschaumer aufgeschäumt werden. Aber dies bedeutet nicht, dass Sie mit dem Gerät die Milch kühlen können. Der Milchaufschäumer arbeitet in diesem Zustand mit einer normalen Temperatur.
- Verwahren Sie die Rührreinsätze an einem sicheren Ort. Diese sind klein und können leicht verloren gehen.

- Lassen Sie das Gerät nach dem Aufschäumen oder Erhitzen zwei Minuten abkühlen, bis das Thermostat zurückgesetzt ist und der Milchaufschäumer wieder einsatzbereit ist. Das Abspülen mit Wasser und anschließendes Abtrocknen nach jedem Gebrauch verringert diese Zeit.
- Die Milchaufschäumer ist entworfen worden, um Milch aufzuschäumen und zu erhitzen. Wenn Sie Aromen wie Kaffee oder Kakaopulver in den Milchaufschäumer hinzugeben, ist sicherzustellen, dass das Gerät nach der Benutzung sofort und gründlich gereinigt wird.

## 7. Serviervorschläge

Nachfolgend finden Sie eine Auswahl an schnellen und einfachen Getränken, die Sie mit dem Milchaufschäumer zubereiten können.

Mit aufgeschäumter Milch	Mit heißer Milch
<p>Cappucino</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 Espresso</li> <li>• 2/3 aufgeschäumte Milch hinzufügen</li> <li>• Kakaopulver auf die Schaumkrone geben</li> </ul>	<p>Caffè Latte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 Espresso</li> <li>• 2/3 heiße Milch hinzufügen und umrühren</li> </ul>
<p>Latte Macchiato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Füllen Sie die aufgeschäumte Milch in ein hohes Glas</li> <li>• Gießen Sie vorsichtig Espresso entlang des Glasrandes ein</li> </ul>	<p>Heiße Schokolade</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Füllen Sie die heiße Milch in einen großen Becher</li> <li>• Fügen Sie Kakaopulver hinzu und vermischen Sie Milch und Pulver durch Umrühren</li> </ul>

## 8. Reinigung und Pflege

Entfernen Sie den Behälter vor der Reinigung von der Basiseinheit. Trennen Sie den Deckel und die Silikondichtung von dem Behälter. Tauchen Sie die Basiseinheit nie in Wasser.

Der Behälter	Nach jedem Gebrauch bitte sofort reinigen. Spülen und reinigen Sie die Innenwände mit warmen Wasser und einem nicht scheuernden Tuch. Trocknen Sie den Behälter mit einem weichen Tuch. Lassen Sie niemals aufgeschäumte, erwärmte Milch oder andere Getränke unbenutzt im Behälter stehen. Alternativ können Sie den Behälter in der Spülmaschine reinigen.
Der Deckel	Trennen Sie den Deckel und den Silikonring von dem Behälter. Der Abwasch erfolgt direkt mit Wasser. Alternativ können Sie den Deckel in der Spülmaschine reinigen.
Die Basiseinheit	Reinigen Sie die Basiseinheit mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsgegenstände, harte Nylonbürsten oder Metallbürsten. Niemals mit Metallgegenständen und mit Scheuermittel reinigen. Verwenden Sie kein Wasser, um die Basiseinheit zu reinigen.
Den Rühr-einsatz	Entfernen Sie den Röhreinsatz aus dem Behälter und waschen Sie diesen mit warmem Wasser ab. Trocken Sie die Besen ab und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf. Alternativ können Sie den Röhreinsatz in der Spülmaschine reinigen.



## 9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trocknen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt

zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



## 10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/ und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt



WEEE Richtlinie 2012/19/EU  
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 307072 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



## Important safety information

- Read all the instructions in this user manual carefully before using the appliance!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years
- This appliance has to be grounded.

- Do not immerse in water or other liquids. There is a risk of short circuits
- Do not pour liquids on the plug
- Never operate damaged appliances
- Do not place the appliance on polished wood surfaces, as this could damage the wood.
- Never touch live parts
- Connect the appliance only to a properly installed socket with the correct voltage
- Do not use extension cords
- Never leave the main cable hanging loosely, do not remove the plug with wet hands, never lay or suspend the cable and the plug on hot surfaces and never let plugs and cables come into contact with oils
- Unplug the appliance from the socket after every use

- Unplug the appliance when it is not being used and before replacing any accessories or when cleaning the appliance as well
- Do not touch the metal parts and the body when the appliance is being used or has been used recently, as this may cause burns or scalding and the heating surface will still retain heat for some time after use.
- Always hold the appliance by its handle
- Do not use this appliance with a damaged cable or plug. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service representatives or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

- Please do not operate outdoors!
- Please do not operate without milk in the container!
- Turn off the appliance and the main power when it is not being used.
- Never touch rotating parts. There is a risk of injury!
- The container may overflow if the capacity is exceeded.
- Use the appliance only in conjunction with the supplied base unit
- Never operate the product on uneven surfaces
- Use only fire blankets to extinguish fires on appliances
- The appliance is not designed for commercial or industrial purposes. It is only suitable for domestic use.
- Do not insert any objects and / or fingers into any openings in the appliance



- Turn off the appliance before disposal, disconnect the power cable and discard the appliance at an official disposal site
- Keep the appliance and the cable out of the reach of children under 8 years
- Never immerse the cable or plug in water or any other liquid to protect against fire, electric shock and injury to persons
- Supervision is necessary when the appliance is used by children or used in the vicinity of children
- Unplug before cleaning or remove the plug from the socket when the unit is not in use. Let the appliance cool down before cleaning, as soon as you fix or install parts
- Never operate the appliance with a damaged cable or plug, after a defect or with any kind of damage.

- Hand over the appliance to the nearest authorized dealer for checking, repair or adjustment.
- Using accessories, which are not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons
- Do not let the cable hang over the edge of the table or counter or touch hot surfaces
- Do not place on or near a hot gas or electric oven or in a heated oven
- Always insert the plug first in the appliance and then the cable into the socket. To switch off the appliance, turn the knob to "off" and then pull the plug out of the socket.
- Do not misuse the appliance for anything other than the intended purpose to prevent possible injury

- Scalding may occur if the lid is removed during operation
- This appliance is intended to be used in household and similar such as:  
Staff kitchen areas in shops and other working environments; Farm house;  
By clients in hotels and other residential type environments; Bed and breakfast offers
- Warning! The heating element is hot after use. Please let the device cool down before cleaning or touching in order to prevent injuries.
- Keep preserve these instructions carefully!
- There is a risk of suffocation if small parts or plastic packaging are swallowed or inhaled.  
Keep the plastic packaging out of the reach of children.



## **Information for people with pacemakers**

Our devices with induction technology fulfil the requirements necessary for the German market, but people with pacemakers should nevertheless observe the following points for safety reasons:

- **Inform yourself:** Not all pacemakers are the same. It is important that you know the specific recommendations and warnings for your device. Read the manual and consult your doctor if they have any concerns.
- **Keep the correct distance:** It is recommended to keep a distance of at least 30 cm between the device and the pacemaker when using a device with induction technology. A greater distance ensures that the electromagnetic field does not affect the pacemaker.

- Listen to your body: If you feel discomfort or irregularities in your heart-beat while cooking, you should immediately stop using the induction device and consult your doctor.

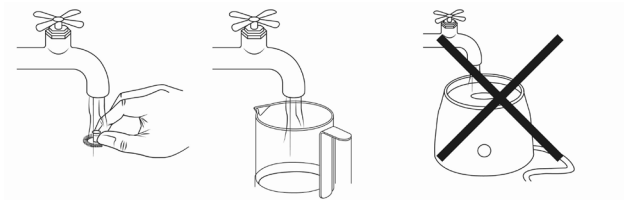
Thank you for purchasing a product from Arendo. Please read the following operating instructions carefully so that you can enjoy your purchased appliance for a long time.

## 1. Scope of delivery

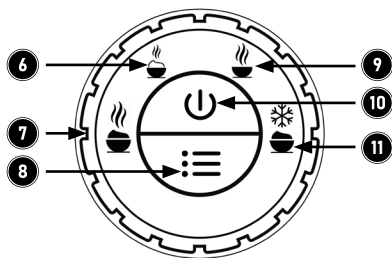
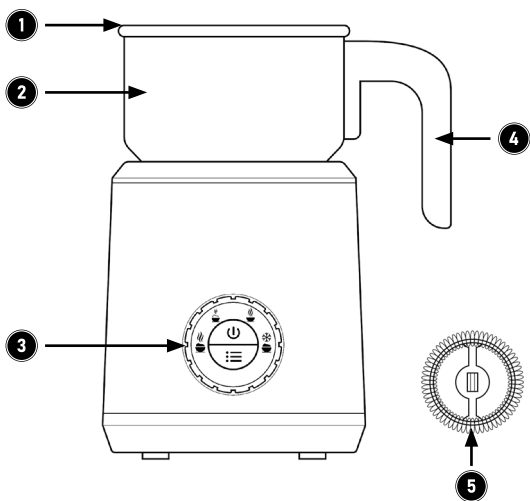
- Base station with connection cable
- Milk container with lid
- Whisk for frothing and stirring
- Operating instructions

## 2. Before first use

- Unpack the box with care and retain all packaging materials until you have ensured that the product is complete and working properly.
- Remove all packaging materials and film and keep them for possible future use. Check that the appliance has been delivered complete and is in perfect condition.
- Before using the appliance for the first time, clean the container and accessories as described in the chapter „Cleaning and care“ to remove dust or production residues.
- Never expose the base unit to water! Never immerse the appliance in water.
- Follow the tips and tricks in these operating instructions.



### 3. Product details



1	Lid
2	Milk container
3	Control element
4	Handle
5	Whisk
6	Warming (creamy foam)
7	Warming (firm foam)
8	"FUNCTION" button
9	Stir + warm
10	"ON/OFF" button
11	Cold foaming

#### 4. Technical data

Power supply	220-240 V~, 50/60Hz
Power consumption	<ul style="list-style-type: none"> <li>• max. 550W</li> <li>• Standby: ≤0.5W</li> </ul>
Heating capacity	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min 100ml (MIN mark)</li> <li>• up to 200ml (foaming)</li> <li>• up to 420ml (heating/stirring)</li> </ul>
Heating temperature	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to max. 65°C ± 5°C - Heating + foaming function</li> <li>• Up to max. 70°C ± 5°C - Heating + stirring function</li> </ul>
Protection class	I
Dimensions (HxWxD) in mm	216x169x140 mm
Ambient temperature	+ 0-3°C to 35-40°C



## 5. Utilisation

Remove the appliance from the packaging and remove all packaging material. Check that the delivery is complete. Remove any protective film and the sticker that you find inside the container. Keep the packaging material out of the reach of children and dispose of it in an environmentally friendly manner.

Insert the whisk into the milk container if it is not inserted correctly.

Connect the power cable with the base station to a properly connected socket. Remove the milk container from the base unit and pour in the milk. Fill the container with enough milk to reach at least the minimum (MIN) fill level mark. However, never pour in milk above the upper maximum (MAX) markings. Otherwise the appliance may overflow.

*Note: The ,MIN' mark indicates the minimum fill level. The lower ,MAX' mark indicates the maximum fill level when preparing milk foam. The upper ,MAX' mark indicates the maximum fill level when heating milk.*





*Caution! Never select a programme for preparing milk foam with this fill level, as this will cause the appliance to overflow.*

The „ON/OFF“ button is used to switch on the milk frother. To select the desired function, switch on the appliance and then press the „FUNCTION“ button until the desired function is active (indicated by the status LED of the corresponding mode lighting up).

If the button is not pressed for about three seconds, the flashing status LED of the corresponding function changes to a steady light and the selected mode is active. When the programme is finished, the milk frother switches off automatically. Premature cancellation is possible at any time by pressing the „ON/OFF“ button again

The programme duration depends on the selected mode and the amount of liquid used.

## 5.1 Functions

Mode	Functions	Maximum fill level
	Warming (firm foam)	200ml
	Stirring + warming (milk)	420ml
	Stirring + warming (e.g. hot chocolate)	420ml
	Cold foaming	200ml

## 6. Tips and tricks

This chapter contains some useful tips to help you get the most out of your milk frother.

- For optimum milk froth, only use cold milk that has previously been stored in the refrigerator.
- Always use your milk frother first to froth or heat milk. Prepare your coffee or hot chocolate during the process and serve the drink as soon as it is ready.
- Use milk (fat content > 3.0%) for optimum results.
- Cold milk can be frothed with this milk frother. However, this does not mean that you can use the appliance to cool the milk. The milk frother works at a normal temperature in this state.
- Keep the frother inserts in a safe place. They are small and can easily get lost.

- After frothing or heating, allow the appliance to cool down for two minutes until the thermostat is reset and the milk frother is ready for use again. Rinsing with water and then drying after each use will reduce this time.
- The milk frother is designed to froth and heat milk. If you add flavourings such as coffee or cocoa powder to the milk frother, make sure that the appliance is cleaned thoroughly immediately after use.

## 7. Serving suggestions

Below you will find a selection of quick and easy drinks that you can prepare with the milk frother.

With frothed milk	With hot milk
<p>Cappucino</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 espresso</li> <li>• Add 2/3 frothed milk</li> <li>• Add cocoa powder to the froth</li> </ul>	<p>Coffee Milk</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 espresso</li> <li>• Add 2/3 hot milk and stir</li> </ul>
<p>Latte Macchiato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour the frothed milk into a tall glass</li> <li>• Carefully pour the espresso along the rim of the glass</li> </ul>	<p>Hot chocolate</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour the hot milk into a large mug</li> <li>• Add cocoa powder and mix milk and powder by stirring</li> </ul>

## 8. Cleaning and care

Remove the container from the base unit before cleaning. Separate the lid and the silicone seal from the container. Never immerse the base unit in water.

The container	Please clean immediately after each use. Rinse and clean the inside walls with warm water and a non-abrasive cloth. Dry the container with a soft cloth. Never leave frothed, heated milk or other drinks unused in the container. Alternatively, you can clean the container in the dishwasher.
The lid	Separate the lid and the silicone ring from the container. Wash directly with water. Alternatively, you can clean the lid in the dishwasher.
The base unit	Clean the base unit with a soft cloth. Never use sharp cleaning objects, hard nylon brushes or metal brushes. Never clean with metal objects or abrasive cleaners. Do not use water to clean the base unit.
The stirring insert	Remove the stirring insert from the container and wash it with warm water. Dry the brushes and store them in a safe place. Alternatively, you can clean the stirring insert in the dishwasher.



### 9. Safety instructions and disclaimer

Never attempt to open the appliance to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof, please only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the device away from high temperatures.

Do not expose the device to sudden temperature changes or strong vibrations, as this could damage the electronic parts. Check the device for damage before use. The appliance should not be used if it has been knocked or damaged in any other way. Please observe the national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or modification to the appliance that is not carried out by the original supplier will invalidate the warranty or guarantee. The appliance may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without prior notice.



## 10. Disposal instructions

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. Their components must be recycled or disposed of separately, as toxic and hazardous components can cause lasting damage to the environment if disposed of incorrectly. As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its life to the manufacturer, the point of sale or to public collection centres set up for this purpose. Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment.



WEEE Directive 2012/19/EU  
WEEE Register No.: DE 67896761

Hereby, WD Plus GmbH declares that the device 307072 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. You can obtain a complete declaration of conformity from WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, Germany



## Importantes consignes de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement toutes les instructions dans ce mode d'emploi
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, lorsque celles-ci sont placées sous supervision ou reçoivent des instructions détaillées d'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui y sont liés
- Cet appareil doit être mis à terre
- Ne pas l'immerger dans de l'eau ou d'autres liquides. Il existe un risque de court-circuits
- Ne versez aucun liquide sur la fiche
- Ne jamais utiliser des appareils endommagés

- Ne placez pas l'appareil sur une surface de bois polie, cela pourrait endommager le bois
- Ne touchez jamais des parties sous tension
- L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise correctement installée ayant la tension correcte
- N'utilisez pas de rallonge
- Ne laissez jamais le câble principal en suspension libre, ne retirez jamais la prise avec des mains mouillées, ne placez ou suspendez jamais le câble et la prise sur des surfaces chaudes et ne laissez jamais la prise et le câble entrer en contact avec des huiles
- Débranchez l'appareil de la prise après chaque utilisation
- Débranchez-le également s'il n'est pas utilisé ou avant l'échange d'accessoires ou le nettoyage de l'appareil

- Ne pas toucher les pièces métalliques et le boîtier lorsque l'appareil est en fonctionnement ou peu après l'utilisation, car cela pourrait entraîner des brûlures et des échaudages et la surface de chauffe dispose d'un reste de chaleur pour quelque temps après l'utilisation.
- Tenez-le toujours fermement par la poignée
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble ou une prise endommagés. Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne présentant une qualification analogue, afin d'éviter tout risque.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil



- Ne pas l'utiliser à l'air libre !
- Ne pas l'utiliser sans lait dans le récipient !
- Éteignez l'appareil et mettez-le hors tension, lorsqu'il n'est pas utilisé
- Ne touchez jamais des parties tournantes. Il existe un risque de blessures !
- Lorsque la capacité de remplissage est dépassée, le récipient peut déborder
- N'utiliser l'appareil qu'en association avec l'unité de base livrée
- Ne jamais utiliser l'appareil sur des surfaces inégales
- N'utilisez que des couvertures d'extinction de feu pour éteindre des incendies d'appareils
- L'appareil n'est pas conçu pour des usages commerciaux ou industriels. Il n'est approprié que pour l'usage domestique.

- Ne pas placer des objets et/ou des doigts dans les ouvertures de l'appareil
- Éteignez l'appareil avant son élimination, mettez-le hors tension et amenez l'appareil à une décharge officielle
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des compétences limitées en termes de manipulation ou une détérioration des organes sensoriels, à condition qu'ils soient encadrés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement et conscients des risques encourus.
- Maintenez l'appareil et le câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans

- Pour la protection contre le feu, les chocs électriques et les blessures aux personnes, ne jamais immerger le câble ou la prise dans de l'eau ou un autre liquide
- Une supervision s'impose lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants
- Retirez la fiche de la prise murale avant le nettoyage
- Ne pas faire fonctionner un appareil avec câble d'alimentation endommagé, après une panne ou avec tout endommagement.
- Remettez l'appareil au distributeur agréé le plus proche pour vérification, réparation ou adaptation
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des blessures à des personnes

- Le câble ne doit pas pendre au delà du bord de la table ou du comptoir, ou toucher des surfaces chaudes
- Ne pas placer sur, ou à proximité d'un four à gaz ou électrique chaud ou à l'intérieur d'un four chauffé
- Insérez toujours la fiche en premier dans l'appareil, puis branchez le câble dans la prise. de courant. Pour éteindre, placer chaque régulateur sur « arrêt » et ensuite retirer la fiche de la prise de courant.
- N'abusez pas de l'appareil pour des utilisations autres que celles prévues, afin d'éviter des possibles blessures.
- Des échaudages peuvent survenir lorsque le couvercle est retiré durant le fonctionnement
- Le mousser à lait est adapté à un usage domestique, tels que:les cuisi-

nes pour le personnel, les bureaux et autres milieux de travail, les fermes, par les clients dans les hôtels, auberges et autres lieux de vie et dans les chambres d'hôtes

- Attention! L'élément chauffant est très chaud après utilisation. Laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou le toucher, pour éviter les blessures.
- Veuillez conserver ces instructions soigneusement !
- Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion ou d'inhalation de petites pièces ou de l'emballage plastique.

Conservez l'emballage plastique hors de portée des enfants.



## **Remarques pour les personnes portant un stimulateur cardiaque**

Nos appareils à induction répondent aux exigences nécessaires pour le marché allemand, mais les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent néanmoins tenir compte des points suivants pour des raisons de sécurité :

- Informez-vous : tous les stimulateurs cardiaques ne sont pas identiques. Il est important que vous connaissiez les recommandations et les avertissements spécifiques à votre appareil. Lisez le manuel et consultez votre médecin pour savoir s'il a des inquiétudes.

- Maintenez une distance appropriée : il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et le stimulateur cardiaque si celui-ci utilise la technologie de l'induction. Une distance plus importante permet de s'assurer que le champ électromagnétique n'affecte pas le stimulateur cardiaque.
- Écoutez votre corps : si vous ressentez un malaise ou des irrégularités dans votre rythme cardiaque lorsque vous cuisinez, vous devez immédiatement cesser tout contact avec l'appareil à induction et consulter votre médecin.

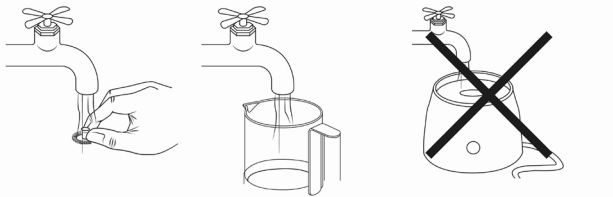
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous.

## 1. Contenu de la livraison

- Station de base avec câble de connexion
- Réservoir à lait avec couvercle
- Fouet pour faire mousser et mélanger
- Mode d'emploi

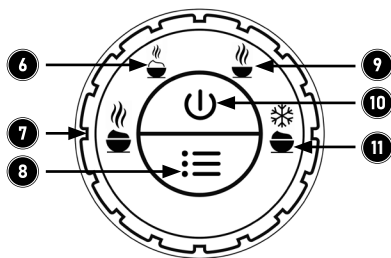
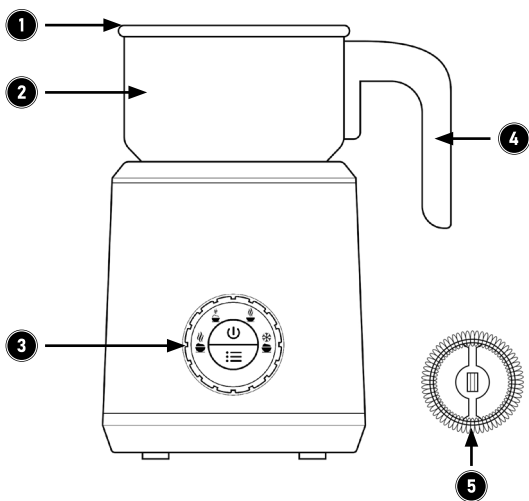
## 2. Avant la première utilisation

- Déballez le carton avec soin et conservez tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous vous soyez assuré que le produit est complet et fonctionne correctement.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les films et conservez-les pour une éventuelle utilisation ultérieure. Vérifiez que l'appareil a été livré complet et qu'il est en bon état.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez le réservoir et les accessoires comme indiqué dans le chapitre „Nettoyage et entretien“ afin d'éliminer la poussière ou les résidus de production.
- N'exposez en aucun cas l'unité de base à l'eau ! N'immergez jamais l'unité dans l'eau.
- Suivez les conseils et astuces de ce mode d'emploi.





### 3. Détails du produit



1	Couvercle
2	Réservoir de lait
3	Élément de commande
4	Poignée de maintien
5	Fouet
6	Chauffage (mousse crémeuse)
7	Chauffage (mousse ferme)
8	"Bouton "FUNCTION
9	Remuer + chauffer
10	"Bouton "ON/OFF
11	Faire mousser à froid

#### 4. Données techniques

Alimentation électrique	220-240 V~, 50/60Hz
Puissance absorbée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• max. 550W</li> <li>• En veille : ≤0,5W</li> </ul>
Capacité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min 100ml (marque MIN)</li> <li>• jusqu'à 200ml (faire mousser)</li> <li>• jusqu'à 420ml (chauffer/agiter)</li> </ul>
Température de chauffage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à max. 65°C ± 5°C - Fonction Chauffer + Mousseur</li> <li>• Jusqu'à max. 70°C ± 5°C - fonction chauffer + remuer</li> </ul>
Classe de protection	I
Dimensions (HxLxP) en mm	216x169x140 mm
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C

## 5. Utilisation

Retirez l'appareil de son emballage et enlevez tout le matériel d'emballage. Vérifiez que la livraison est complète. Retirez les éventuels films de protection ainsi que l'autocollant que vous trouverez à l'intérieur de la boîte. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et jetez-les en respectant l'environnement.

Insérez le fouet dans le récipient à lait s'il n'est pas correctement inséré.

Branchez le cordon d'alimentation avec la base sur une prise électrique correctement raccordée. Retirez le récipient à lait de l'unité de base et versez le lait. Remplissez le récipient de lait jusqu'à ce qu'il atteigne au moins le repère de remplissage minimal (MIN). Toutefois, ne versez jamais de lait au-delà du repère supérieur maximal (MAX). Dans le cas contraire, l'appareil risque de déborder.

*Remarque : Le repère „MIN“ indique la quantité minimale de remplissage. Le repère inférieur „MAX“ indique la quantité maximale de remplissage lors de la préparation de mousse de lait. Le repère supérieur „MAX“ indique la quantité maximale de remplissage lors du chauffage du lait.*





*Attention ! Ne sélectionnez jamais un programme pour la préparation de mousse de lait avec cette quantité de remplissage, car cela entraînerait un débordement de l'appareil.*

Le bouton „ON/OFF“ sert à allumer l'émulsionneur de lait. Pour sélectionner la fonction souhaitée, allumez l'appareil, puis appuyez sur le bouton „FONCTION“ jusqu'à ce que la fonction souhaitée soit activée (visible par l'allumage du voyant d'état du mode correspondant).

Si vous n'appuyez pas sur le bouton pendant environ trois secondes, le voyant d'état clignotant de la fonction correspondante devient fixe et le mode sélectionné est actif. Lorsque le programme est terminé, l'émulsionneur de lait s'éteint automatiquement. Il est possible d'interrompre le programme à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton „ON/OFF“.

La durée du programme dépend du mode sélectionné et de la quantité de liquide utilisée.

## 5.1 Fonctions

Mode	Fonctions	niveau maximal
	Chauffage (mousse ferme)	200ml
	Mélanger + Chauffer (lait)	420ml
	Mélanger + chauffer (ex. cacao)	420ml
	Moussage à froid	200ml

## 6. Conseils et astuces

Ce chapitre présente quelques conseils utiles pour vous aider à tirer le meilleur parti de votre émulsionneur à lait.

- Pour obtenir une mousse de lait optimale, utilisez uniquement du lait froid, préalablement placé au réfrigérateur.
- Utilisez toujours votre mousser à lait en premier pour faire mousser ou chauffer le lait. Préparez votre café ou votre chocolat chaud pendant le processus et servez la boisson immédiatement après l'avoir terminée.
- Utilisez du lait (teneur en matières grasses > 3,0%) pour obtenir des résultats optimaux.
- Le lait froid peut être émulsionné avec ce mousser à lait. Mais cela ne signifie pas que vous pouvez utiliser l'appareil pour refroidir le lait. L'émulsionneur de lait fonctionne dans cet état à une température normale.
- Conservez les agitateurs dans un endroit sûr. Ils sont petits et peuvent facilement être perdus.

- Après avoir fait mousser ou chauffé l'appareil, laissez-le refroidir pendant deux minutes jusqu'à ce que le thermostat soit réinitialisé et que l'émulsionneur de lait soit de nouveau prêt à l'emploi. Le fait de rincer à l'eau puis de sécher l'appareil après chaque utilisation réduit ce temps.
- L'émulsionneur de lait a été conçu pour faire mousser et chauffer le lait. Si vous ajoutez des arômes tels que du café ou du cacao en poudre dans l'émulsionneur de lait, assurez-vous que l'appareil est nettoyé immédiatement et soigneusement après utilisation.

## 7. Suggestions de présentation

Vous trouverez ci-dessous une sélection de boissons rapides et faciles à préparer avec le mousser à lait.

Avec du lait moussé	Avec du lait chaud
<p>Cappucino</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 d'espresso</li> <li>• ajouter 2/3 de lait moussé</li> <li>• Ajouter le cacao en poudre sur la mousse</li> </ul>	<p>Café Lait</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 d'espresso</li> <li>• Ajoutez 2/3 de lait chaud et remuez</li> </ul>
<p>Latte Macchiato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versez le lait moussé dans un verre haut.</li> <li>• Versez délicatement l'espresso le long du bord du verre.</li> </ul>	<p>Chocolat chaud</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versez le lait chaud dans une grande tasse.</li> <li>• Ajoutez le cacao en poudre et mélangez le lait et la poudre en remuant.</li> </ul>

## 8. Nettoyage et entretien

Retirez le réservoir de l'unité de base avant de le nettoyer. Séparez le couvercle et le joint en silicone du récipient. Ne plongez jamais l'unité de base dans l'eau.

Le récipient	Nettoyez immédiatement après chaque utilisation. Rincez et nettoyez les parois intérieures avec de l'eau chaude et un chiffon non abrasif. Séchez le récipient avec un chiffon doux. Ne laissez jamais de lait moussé, chauffé ou d'autres boissons dans le récipient sans les utiliser. Vous pouvez également nettoyer le récipient au lave-vaisselle.
Le couvercle	Séparez le couvercle et l'anneau en silicone du récipient. Le lavage se fait directement à l'eau. Vous pouvez également nettoyer le couvercle dans le lave-vaisselle.
L'unité de base	Nettoyez l'unité de base avec un chiffon doux. N'utilisez jamais d'objets de nettoyage pointus, de brosses en nylon dures ou de brosses métalliques. Ne nettoyez jamais avec des objets métalliques ou des produits abrasifs. N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'unité de base.
L'agitateur	Retirez l'agitateur de la cuve et lavez-le à l'eau chaude. Séchez les balais et rangez-les dans un endroit sûr. Vous pouvez également nettoyer l'agitateur au lave-vaisselle.

### 9. Consignes de sécurité et clause de non-responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour effectuer des réparations ou des modifications. Évitez tout contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche, veuillez l'utiliser uniquement dans un endroit sec. Protégez-le de l'humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil à l'écart des températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements brusques de température ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les composants électroniques. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un choc ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Veuillez respecter les réglementations et restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel. Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants et des personnes mentalement déficientes. Toute réparation ou modification de l'appareil qui n'est pas effectuée par le fournisseur d'origine annule les droits de garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans qu'il en soit fait mention au préalable.



## 10. Instructions de mise au rebut

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d’un ancien équipement équivalent. L’éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d’un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu’il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.

Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE\*.



“WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :

**ecosystem**  
recycler c'est protéger

Pour recycler  
un équipement électrique

0 809 540 590

Service gratuit  
+ prix appel

[www.ecosystem.eco](http://www.ecosystem.eco)

Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



Directive DEEE 2012/19/UE  
N° de registre DEEE : FR 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH déclare que l'appareil 307072 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité complète à l'adresse suivante : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover





## Informazioni importanti sulla sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le indicazioni di queste istruzioni per l'uso
- Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e di conoscenze, solo se sono sotto una supervisione o ricevono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli ad esso connessi
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra
- Non immergere in acqua o altri liquidi. Sussiste il pericolo di corto circuito
- Non versare liquidi sul connettore
- Non utilizzare mai apparecchi danneggiati
- Non mettere l'apparecchio su una superficie di legno lucidato, in quanto

potrebbe danneggiare il legno.

- Non toccare le parti sotto tensione
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa elettrica installata con la tensione corretta
- Non utilizzare prolunghe
- Non lasciare mai appeso il cavo principale allentato, non rimuovere la spina con le mani bagnate, non inserire o collegare mai il cavo e la spina sopra o in prossimità di superfici calde e permettere che le spine e i cavi entrino in contatto con oli
- Staccare l'apparecchio dalla presa dopo ogni uso
- Staccarlo dalla presa anche quando non viene utilizzato o prima della sostituzione di accessori o della pulizia
- Non toccare le parti metalliche e il corpo quando l'apparecchio è in funzione o è stato utilizzato di recente,

in quanto ciò potrebbe provocare ustioni o scottature e la superficie di riscaldamento, anche dopo l'uso, può conservare per qualche tempo del calore residuo.

- A tale scopo afferrarlo sempre all'impugnatura
- Non usare questo apparecchio con un cavo o la spina danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo incaricato per l'assistenza o da una persona con qualifica simile, al fine di evitare pericoli.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare all'aperto!
- Non azionare senza latte nel recipiente!
- Spegnerne l'apparecchio e l'alimentazi-

- one principale quando non è in uso
- Non toccare le parti rotanti. Rischio di lesioni!
- Superando la capacità di riempimento il contenitore può traboccare.
- Usare l'apparecchio solo in combinazione con l'unità di base in dotazione.
- Non usare mai il prodotto su superfici irregolari.
- Per spegnere eventuali incendi di apparecchi, utilizzare solo coperte antincendio.
- Il dispositivo non è progettato per l'uso commerciale o industriale. È adatto solo per l'uso domestico.
- Non inserire oggetti e/o le dita nelle aperture dell'apparecchio.
- Prima dello smaltimento, spegnere l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e consegnarlo a una discarica ufficiale.

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini con età superiore agli 8 anni e da persone con limitate conoscenze tecniche e di utilizzo di elettrodomestici, a patto che essi vengano messi a conoscenza dei rischi correlati ad un uso improprio dell'elettrodomestico, che possono riguardare lesioni di varia natura.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere mai il cavo o la spina in acqua o altri liquidi
- È necessaria una supervisione quando il dispositivo viene utilizzato da bambini o si trova nelle vicinanze di bambini
- Assicurarsi che l'elettrodomestico

non sia collegato alla rete elettrica per procedere alla sua pulizia e manutenzione.

- Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo o la spina danneggiati, dopo un guasto, o con eventuali danni.
- Consegnare l'apparecchio per il controllo, la riparazione o la regolazione al rivenditore autorizzato più vicino.
- L'impiego di accessori che non sono consigliati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Evitare che il cavo penda dal bordo del tavolo o dal banco, oppure entri in contatto con superfici calde
- Non collocare sopra o vicino un forno a gas o un forno elettrico, o in un forno caldo

- Inserire la spina sempre prima nell'apparecchio e poi il cavo nella presa. Per spegnere, posizionare ogni regolatore su "off" e poi staccare la spina dalla presa di corrente.
- Il montalatte è adatto all'uso in diversi ambienti quali: cucine di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi da clienti in Hotel, stazioni di servizio o altri ambienti domestici in Bed & Breakfast
- Attenzione! La resistenza interna è bollente dopo l'uso. Lasciarla raffreddare prima di procedere alla pulizia per evitare lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi d'uso diversi da quelli previsti, per evitare possibili lesioni.
- Se il coperchio viene rimosso durante il funzionamento, possono verificarsi scottature

- Conservare queste istruzioni con cura!
- Esiste il rischio di soffocamento se le piccole parti o la confezione di plastica vengono ingerite o inalate.  
Tenga la confezione di plastica fuori dalla portata dei bambini.



## **Informazioni per le persone con pacemaker**

I nostri dispositivi con tecnologia a induzione soddisfano i requisiti necessari per il mercato tedesco, ma le persone con pacemaker devono comunque osservare i seguenti punti per motivi di sicurezza:

- **Informarsi:** non tutti i pacemaker sono uguali. È importante che conosca le raccomandazioni e le avvertenze specifiche del suo dispositivo. Legga il manuale e consulti il suo medico in caso di dubbi.



- **Mantenere la giusta distanza:** si raccomanda di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra il dispositivo e il pacemaker quando si utilizza un dispositivo con tecnologia a induzione. Una distanza maggiore garantisce che il campo elettromagnetico non influisca sul pacemaker.
- **Ascolti il suo corpo:** se avverte disturbi o irregolarità nel battito cardiaco durante la cottura, deve interrompere immediatamente l'uso del dispositivo a induzione e consultare il suo medico.

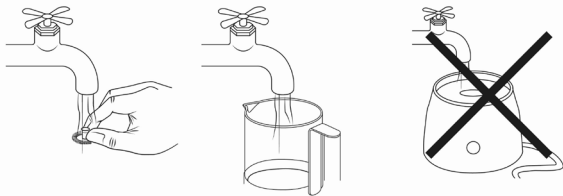
Grazie per aver acquistato un prodotto di Arendo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso, in modo da poter godere a lungo dell'apparecchio acquistato.

## 1. Ambito di consegna

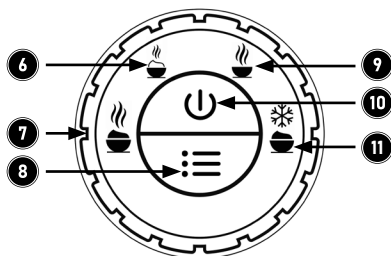
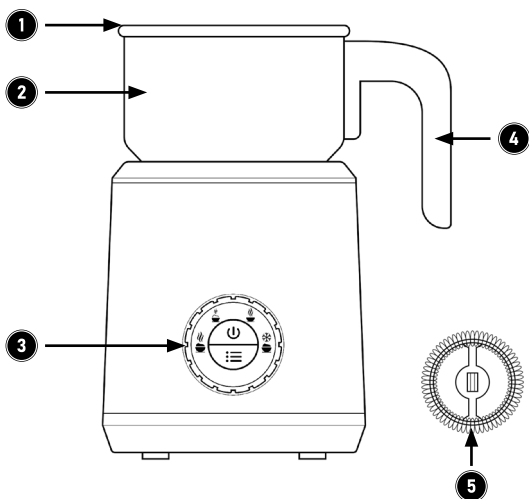
- Stazione base con cavo di collegamento
- Contenitore per il latte con coperchio
- Frusta per schiumare e mescolare
- Istruzioni per l'uso

## 2. Prima del primo utilizzo

- Disimballi la scatola con cura e conservi tutti i materiali di imballaggio finché non si sarà assicurato che il prodotto sia completo e funzioni correttamente.
- Rimuova tutti i materiali di imballaggio e la pellicola e li conservi per un eventuale uso futuro. Verifichi che l'apparecchio sia stato consegnato completo e in perfette condizioni.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulisca il contenitore e gli accessori come descritto nel capitolo „Pulizia e cura“ per rimuovere la polvere o i residui di produzione.
- Non esponga mai l'unità base all'acqua! Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua.
- Segua i consigli e i suggerimenti contenuti in queste istruzioni per l'uso.



### 3. Dettagli del prodotto



1	Coperchio
2	Contenitore del latte
3	Elemento di controllo
4	Impugnatura
5	Frullino
6	Riscaldamento (schiuma cremosa)
7	Riscaldamento (schiuma compatta)
8	"Pulsante "FUNZIONE
9	Mescolare + riscaldare
10	"Pulsante "ON/OFF
11	Schiuma fredda

#### 4. Dati tecnici

Alimentazione	220-240 V~, 50/60Hz
Consumo di energia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• max. 550W</li> <li>• Standby: ≤0,5W</li> </ul>
Capacità di riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min 100ml (marchio MIN)</li> <li>• fino a 200 ml (schiuma)</li> <li>• fino a 420ml (riscaldamento/agitazione)</li> </ul>
Temperatura di riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fino a max. 65°C ± 5°C - Funzione di riscaldamento + schiumatura</li> <li>• Fino a max. 70°C ± 5°C - Funzione di riscaldamento + agitazione</li> </ul>
Classe di protezione	I
Dimensioni (HxLxP) in mm	216x169x140 mm
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C

## 5. Utilizzo

Estragga l'apparecchio dall'imballaggio e rimuova tutto il materiale di imballaggio. Verifichi che la consegna sia completa. Rimuova la pellicola protettiva e l'adesivo che trova all'interno del contenitore. Tenga il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e lo smaltisca in modo ecologico.

Inserisca la frusta nel contenitore del latte, se non è inserita correttamente.

Colleghi il cavo di alimentazione con la stazione base a una presa di corrente correttamente collegata. Rimuova il contenitore del latte dall'unità base e versi il latte. Riempia il contenitore con una quantità di latte sufficiente a raggiungere almeno il segno di riempimento minimo (MIN). Tuttavia, non versi mai il latte al di sopra dei segni di massimo superiore (MAX). In caso contrario, l'apparecchio potrebbe traboccare.

*Nota: il segno „MIN“ indica il livello di riempimento minimo. Il contrassegno „MAX“ inferiore indica il livello massimo di riempimento quando prepara la schiuma di latte. Il segno „MAX“ superiore indica il livello massimo di riempimento quando si riscalda il latte.*





*Attenzione! Non selezioni mai un programma per la preparazione della schiuma di latte con questo livello di riempimento, poiché ciò causerà il traboccamento dell'apparecchio.*

Il pulsante „ON/OFF“ serve per accendere il montalatte. Per selezionare la funzione desiderata, accenda l'apparecchio e poi prema il pulsante „FUNZIONE“ finché la funzione desiderata non è attiva (indicata dall'accensione del LED di stato della modalità corrispondente).

Se il pulsante non viene premuto per circa tre secondi, il LED di stato lampeggiate della funzione corrispondente diventa fisso e la modalità selezionata è attiva. Al termine del programma, il montalatte si spegne automaticamente. L'annullamento anticipato è possibile in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante „ON/OFF“.

La durata del programma dipende dalla modalità selezionata e dalla quantità di liquido utilizzato.

## 5.1 Funzioni

Modalità	Funzioni	Livello di riempimento massimo
	Riscaldante (schiuma solida)	200ml
	Mescolare + riscaldare (latte)	420ml
	Agitazione + riscaldamento (ad esempio, cacao)	420ml
	Schiuma a freddo	200ml

## 6. Suggestimenti e trucchi

Questo capitolo contiene alcuni consigli utili per aiutarla a ottenere il massimo dal suo montalatte.

- Per ottenere una schiuma di latte ottimale, utilizzi solo latte freddo precedentemente conservato in frigorifero.
- Utilizzi sempre prima il suo montalatte per montare o riscaldare il latte. Prepari il caffè o la cioccolata calda durante il processo e serva la bevanda non appena è pronta.
- Utilizzi il latte (contenuto di grassi > 3,0%) per ottenere risultati ottimali.
- Il latte freddo può essere schiumato con questo montalatte. Tuttavia, questo non significa che si possa usare l'apparecchio per raffreddare il latte. In questo stato, il montalatte funziona a una temperatura normale.
- Conservi gli inserti del montatore in un luogo sicuro. Sono piccoli e possono essere facilmente persi.

- Dopo aver schiumato o riscaldato, lasci raffreddare l'apparecchio per due minuti, fino a quando il termostato non viene resettato e il montalatte è di nuovo pronto all'uso. Il risciacquo con acqua e l'asciugatura dopo ogni utilizzo ridurranno questo tempo.
- Il montalatte è progettato per schiumare e riscaldare il latte. Se aggiunge aromi come caffè o cacao in polvere al montalatte, si assicuri di pulire accuratamente l'apparecchio subito dopo l'uso.

## 7. Suggerimenti per il servizio

Di seguito troverà una selezione di bevande facili e veloci che può preparare con il montalatte.

Con latte schiumato	Con latte caldo
<p>Cappuccino</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 di espresso</li> <li>• Aggiunga 2/3 di latte schiumato</li> <li>• Aggiungere il cacao in polvere alla schiuma</li> </ul>	<p>Kaffee-Milch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 di espresso</li> <li>• Aggiungere 2/3 di latte caldo e mescolare</li> </ul>
<p>Latte Macchiato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versa il latte schiumato in un bicchiere alto.</li> <li>• Versare con attenzione l'espresso lungo il bordo del bicchiere</li> </ul>	<p>Cioccolata calda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versare il latte caldo in una tazza grande</li> <li>• Aggiunga il cacao in polvere e mescoli il latte con la polvere mescolando</li> </ul>

## 8. Pulizia e cura

Rimuova il contenitore dall'unità base prima di pulirlo. Separare il coperchio e la guarnizione in silicone dal contenitore. Non immerga mai l'unità base nell'acqua.

Il contenitore	Si pulisca immediatamente dopo ogni utilizzo. Sciacqui e pulisca le pareti interne con acqua calda e un panno non abrasivo. Asciughi il contenitore con un panno morbido. Non lasci mai il latte schiumato e riscaldato o altre bevande inutilizzate nel contenitore. In alternativa, può pulire il contenitore nella lavastoviglie.
Il coperchio	Separi il coperchio e l'anello di silicone dal contenitore. Lavi direttamente con acqua. In alternativa, può pulire il coperchio nella lavastoviglie.
L'unità di base	Pulisca l'unità base con un panno morbido. Non utilizzi mai oggetti di pulizia affilati, spazzole di nylon duro o spazzole di metallo. Non pulisca mai con oggetti metallici o detergenti abrasivi. Non usi acqua per pulire l'unità base.
L'inserto di agitazione	Rimuova l'inserto di agitazione dal contenitore e lo lavi con acqua calda. Asciughi le spazzole e le conservi in un luogo sicuro. In alternativa, può pulire l'inserto di miscelazione nella lavastoviglie.



### 9. Istruzioni di sicurezza ed esclusione di responsabilità

Non cerchi mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o modifiche. Eviti il contatto con la tensione di rete. Non metta in cortocircuito il prodotto. Il dispositivo non è impermeabile, la preghiamo di utilizzarlo solo in condizioni di asciutto. Lo protegga da umidità elevata, acqua e neve. Tenga il dispositivo lontano dalle alte temperature.

Non esponga il dispositivo a sbalzi di temperatura o a forti vibrazioni, poiché ciò potrebbe danneggiare le parti elettroniche. Controlli che il dispositivo non sia danneggiato prima dell'uso. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato urtato o danneggiato in altro modo. Si attenga alle normative e alle restrizioni nazionali. Non utilizzi il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Lo tenga lontano dalla portata dei bambini o delle persone con problemi mentali. Qualsiasi riparazione o modifica all'apparecchio che non sia stata effettuata dal fornitore originale invaliderà la garanzia o la protezione. L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso queste istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.





## 10. Istruzioni per lo smaltimento

Secondo la Direttiva europea WEEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, in quanto i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi all'ambiente se smaltiti in modo non corretto. In qualità di consumatore, è obbligato, ai sensi della Legge sulle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo di vita al produttore, al punto vendita o ai centri di raccolta pubblici istituiti a tale scopo. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi statali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sulla confezione fa riferimento a queste normative. Separando, riciclando e smaltendo i vecchi elettrodomestici in questo modo, contribuisce in modo importante alla protezione dell'ambiente.



**Direttiva RAEE 2012/19/UE**

**Numero di registro RAEE: DE 67896761**

Con la presente, WD Plus GmbH dichiara che il dispositivo 307072 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti. Può ottenere una dichiarazione di conformità completa da WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germania



## Indicaciones de seguridad importantes

- Lea atentamente todas las instrucciones de este manual antes de utilizar el aparato.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos y experiencia pueden utilizar el dispositivo cuando se encuentren bajo vigilancia o hayan recibido una formación detallada sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados.
- Es necesario conectar este aparato a tierra.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos: riesgo de cortocircuitos.
- No moje el enchufe.
- No utilice en ningún caso un aparato dañado.

- No coloque el aparato sobre una superficie de madera pulida, ya que podría resultar dañada.
- No toque nunca las piezas conductoras de electricidad.
- Conecte el aparato solo a enchufes debidamente instalados y con una tensión adecuada.
- No utilice cables alargadores.
- No deje que el cable principal cuelgue, no desenchufe el aparato con las manos mojadas, no coloque o cuelgue el cable ni el enchufe de superficies calientes y no deje que el enchufe ni el cable entren en contacto con aceites.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente después de cada uso.
- Desenchúfelo igualmente cuando no vaya a utilizarlo, así como antes de limpiarlo o de cambiar cualquier accesorio.

- No toque las piezas metálicas ni la carcasa cuando el aparato esté en funcionamiento ni directamente después de haberlo utilizado: podría sufrir quemaduras o escaldaduras porque la superficie de intercambio de calor permanece caliente algún tiempo después del uso.
- Sujételo siempre de forma segura por el asa.
- No utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados. Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, los servicios de asistencia autorizados o una persona con una cualificación similar.
- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- ¡No utilizar al aire libre!
- ¡No lo haga funcionar sin leche en el recipiente!

- Apague el aparato y desconéctelo de la red cuando no vaya a utilizarlo
- No toque nunca las piezas giratorias, ¡existe peligro de lesiones!
- El recipiente se puede desbordar si supera el nivel de llenado indicado.
- Utilice el aparato únicamente con la placa base suministrada.
- No coloque nunca el producto sobre superficies irregulares.
- Utilice únicamente mantas protectoras para apagar incendios en el aparato.
- El aparato no se ha diseñado para un uso comercial ni industrial. Utilice el aparato solo en el hogar.
- No introduzca ningún objeto ni los dedos en las aberturas del aparato.
- Apague el aparato antes de eliminarlo, separe el cable de conexión y elimine el aparato en un vertedero oficial.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sólo con la condición de que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad y hayan sido instruidos acerca de cómo utilizar el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Para evitar incendios, cortocircuitos y lesiones personales, no sumerja nunca el cable ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Es imprescindible supervisar a los niños cuando estos utilicen el aparato o este se utilice en su presencia.
- Desenchufe el aparato antes de proceder con la limpieza o cuando no esté en funcionamiento.

- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de producirse un fallo o si presenta cualquier daño.
- Entregue el aparato a un distribuidor autorizado para que lo examine, lo repare o adapte.
- La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede dar lugar a incendios, cortocircuitos o daños personales.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No lo coloque sobre ni cerca de estufas de gas ni eléctricas, ni tampoco sobre una estufa caliente.
- Conecte primero el enchufe al aparato y luego el cable al enchufe. Para apagarlo, desplace el regulador a la posición "off" y luego desenchúfelo.

- No utilice el aparato de forma indebida para otros usos aparte del previsto a fin de evitar posibles lesiones.
- Existe riesgo de escaldadura si se levanta la tapa durante el funcionamiento.
- Guarde las instrucciones de uso en un lugar seguro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en el hogar o entornos similares como: Cocinas para el personal de oficinas o similares, casas de campo, masías, para clientes de hoteles, hostales u otros alojamientos, para el desayuno en pensión
- ¡Atención! La resistencia está muy caliente después del uso. Para evitar quemaduras, déjela enfriar antes de limpiarla o tocarla.



- Existe riesgo de asfixia si se ingieren o inhalan piezas pequeñas o el envase de plástico.  
Mantenga el envase de plástico fuera del alcance de los niños.



### **Información para personas con marcapasos**

Nuestros aparatos con tecnología de inducción cumplen los requisitos necesarios para el mercado alemán, pero las personas con marcapasos deben, no obstante, tener en cuenta los siguientes puntos por razones de seguridad:

- **Infórmese:** No todos los marcapasos son iguales. Es importante que conozca las recomendaciones y advertencias específicas de su dispositivo. Lea el manual y consulte a su médico si tiene alguna duda.

- Mantenga la distancia correcta: Se recomienda mantener una distancia de al menos 30 cm entre el aparato y el marcapasos cuando utilice un aparato con tecnología de inducción. Una distancia mayor garantiza que el campo electromagnético no afecte al marcapasos.
- Escuche a su cuerpo: Si siente molestias o irregularidades en los latidos del corazón mientras cocina, debe dejar de utilizar inmediatamente el dispositivo de inducción y consultar a su médico.

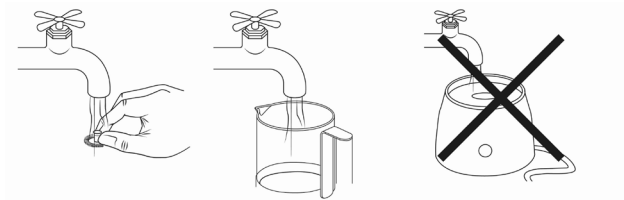
Gracias por adquirir un producto de Arendo. Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso para que pueda disfrutar durante mucho tiempo del aparato adquirido.

## 1. Volumen de suministro

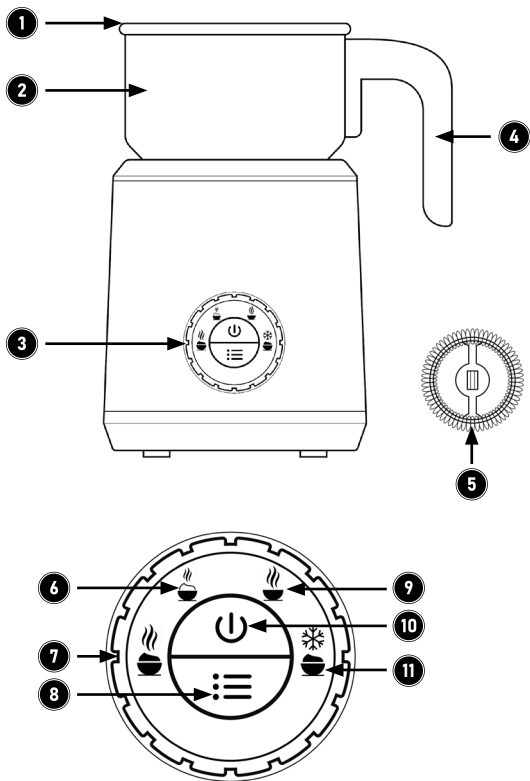
- Estación base con cable de conexión
- Recipiente para la leche con tapa
- Batidor para espumar y remover
- Instrucciones de uso

## 2. Antes del primer uso

- Desembale la caja con cuidado y conserve todos los materiales de embalaje hasta que se haya asegurado de que el producto está completo y funciona correctamente.
- Retire todos los materiales de embalaje y el film y consérvelos para un posible uso futuro. Compruebe que el aparato se ha entregado completo y en perfecto estado.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el recipiente y los accesorios como se describe en el capítulo „Limpieza y cuidados“ para eliminar el polvo o los residuos de fabricación.
- No exponga nunca la unidad base al agua. No sumerja nunca el aparato en agua.
- Siga los consejos y trucos de este manual de instrucciones.



### 3. Detalles del producto



1	Tapa
2	Recipiente de leche
3	Elemento de control
4	Mango
5	Batidor
6	Calentamiento (espuma cremosa)
7	Calentamiento (espuma firme)
8	"Botón "FUNCIÓN
9	Remover + calentar
10	"Botón "ON/OFF
11	Espuma fría

#### 4. Datos técnicos

Suministro eléctrico	220-240 V~, 50/60Hz
Consumo eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• máx. 550W</li> <li>• En espera: ≤0,5W</li> </ul>
Potencia de calefacción	<ul style="list-style-type: none"> <li>• min 100ml (marca MIN)</li> <li>• hasta 200ml (espumando)</li> <li>• hasta 420ml (calentamiento/agitación)</li> </ul>
Temperatura de calentamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasta máx. 65°C ± 5°C - Calentamiento + función de espumado</li> <li>• Hasta máx. 70°C ± 5°C - Calentamiento + función de agitación</li> </ul>
Clase de protección	I
Dimensiones (AlxAxPx) en mm	216x169x140 mm
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C

## 5. Utilización

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Compruebe que la entrega está completa. Retire la película protectora y la pegatina que encuentre en el interior del envase. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Introduzca el batidor en el recipiente de leche si no está correctamente insertado.

Conecte el cable de alimentación con la estación base a un enchufe correctamente conectado. Retire el recipiente de leche de la unidad base y vierta la leche.

Llene el recipiente con leche suficiente para alcanzar al menos la marca de nivel de llenado mínimo (MIN). Sin embargo, no vierta nunca leche por encima de las marcas de máximo (MAX). De lo contrario, el aparato podría desbordarse.

*Nota: La marca ,MIN' indica el nivel mínimo de llenado. La marca inferior ,MAX' indica el nivel máximo de llenado al preparar espuma de leche. La marca superior ,MAX' indica el nivel máximo de llenado al calentar leche.*





*Atención. No seleccione nunca un programa para preparar espuma de leche con este nivel de llenado, ya que provocaría el desbordamiento del aparato.*

El botón „ON/OFF“ sirve para encender el espumador de leche. Para seleccionar la función deseada, encienda el aparato y pulse el botón „FUNCIÓN“ hasta que la función deseada esté activa (lo que se indica mediante el encendido del LED de estado del modo correspondiente).

Si no pulsa el botón durante unos tres segundos, el LED de estado parpadeante de la función correspondiente cambiará a una luz fija y el modo seleccionado estará activo. Una vez finalizado el programa, el espumador de leche se desconecta automáticamente. La cancelación anticipada es posible en cualquier momento pulsando de nuevo el botón „ON/OFF“.

La duración del programa depende del modo seleccionado y de la cantidad de líquido utilizada.

## 5.1 Funciones

Modo	Funciones	Nivel máximo de llenado
	Calentamiento (espuma firme)	200ml
	Remover + calentar (leche)	420ml
	Remover + calentar (cacao, por ejemplo)	420ml
	Espumado en frío	200ml

## 6. Consejos y trucos

Este capítulo contiene algunos consejos útiles que le ayudarán a sacar el máximo partido a su espumador de leche.

- Para obtener una espuma de leche óptima, utilice únicamente leche fría que se haya conservado previamente en el frigorífico.
- Utilice siempre primero el espumador de leche para espumar o calentar la leche. Prepare su café o chocolate caliente durante el proceso y sirva la bebida en cuanto esté lista.
- Utilice leche (con un contenido de grasa > 3,0%) para obtener resultados óptimos.
- La leche fría puede espumarse con este espumador de leche. Sin embargo, esto no significa que pueda utilizar el aparato para enfriar la leche. En este estado, el espumador de leche funciona a una temperatura normal.
- Guarde los insertos del espumador en un lugar seguro. Son pequeños y pueden perderse fácilmente.

- Después de espumar o calentar, deje que el aparato se enfríe durante dos minutos hasta que el termostato se reajuste y el espumador de leche esté listo para ser utilizado de nuevo. Enjuagar con agua y secar después de cada uso reducirá este tiempo.
- El espumador de leche está diseñado para espumar y calentar leche. Si añade aromatizantes como café o cacao en polvo al espumador de leche, asegúrese de que el aparato se limpia a fondo inmediatamente después de su uso.

## 7. Sugerencias para servir

A continuación encontrará una selección de bebidas fáciles y rápidas que puede preparar con el espumador de leche.

Con espuma de leche	Con leche caliente
<p>Cappuccino</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 de café expreso</li> <li>• Añadir 2/3 de espuma de leche</li> <li>• Añada cacao en polvo a la espuma</li> </ul>	<p>Café con leche</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/3 de café expreso</li> <li>• Añada 2/3 de leche caliente y remueva</li> </ul>
<p>Latte Macchiato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vierta la leche espumada en un vaso alto</li> <li>• Vierta con cuidado el espresso a lo largo del borde del vaso</li> </ul>	<p>Chocolate caliente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vierta la leche caliente en una taza grande</li> <li>• Añada el cacao en polvo y mezcle la leche y el polvo removiendo</li> </ul>

## 8. Limpieza y cuidados

Retire el recipiente de la unidad base antes de limpiarlo. Separe la tapa y la junta de silicona del recipiente. No sumerja nunca la unidad base en agua.



El recipiente	Límpiala inmediatamente después de cada uso. Aclare y limpie las paredes interiores con agua tibia y un paño no abrasivo. Seque el recipiente con un paño suave. No deje nunca leche espumada, calentada u otras bebidas sin usar en el recipiente. Como alternativa, puede limpiar el recipiente en el lavavajillas.
La tapa	Separe la tapa y el anillo de silicona del recipiente. Lávelos directamente con agua. Como alternativa, puede limpiar la tapa en el lavavajillas.
La unidad base	Limpie la unidad base con un paño suave. No utilice nunca objetos de limpieza afilados, cepillos duros de nailon o cepillos metálicos. No limpie nunca con objetos metálicos ni limpiadores abrasivos. No utilice agua para limpiar la unidad base.
El inserto agitador	Saque el inserto agitador del recipiente y lávelo con agua tibia. Seque los cepillos y guárdelos en un lugar seguro. También puede limpiar el inserto agitador en el lavavajillas.



### 9. Instrucciones de seguridad y descargo de responsabilidad

No intente nunca abrir el aparato para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la tensión de red. No cortocircuite el producto. El aparato no es impermeable, utilícelo únicamente en condiciones secas. Protéjalo de la humedad elevada, el agua y la nieve. Mantenga el aparato alejado de las altas temperaturas.

No exponga el aparato a cambios bruscos de temperatura ni a fuertes vibraciones, ya que podría dañar las piezas electrónicas. Compruebe que el aparato no esté dañado antes de utilizarlo. No utilice el aparato si se ha golpeado o dañado de cualquier otra forma. Respete las normativas y restricciones nacionales. No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en las instrucciones. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños o de las personas con discapacidad mental. Cualquier reparación o modificación del aparato que no haya sido realizada por el proveedor original invalidará la garantía. El aparato sólo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido estas instrucciones. Las especificaciones del aparato pueden cambiar sin previo aviso.



## 10. Instrucciones de eliminación

Según la directiva europea RAEE, los aparatos eléctricos y electrónicos no pueden eliminarse con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o eliminarse por separado, ya que los componentes tóxicos y peligrosos pueden causar daños duraderos al medio ambiente si se eliminan de forma incorrecta. Como consumidor, está obligado, en virtud de la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG), a devolver gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o a los centros públicos de recogida creados a tal efecto. Los detalles están regulados por la ley estatal correspondiente. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso y/o en el embalaje hace referencia a esta normativa. Al separar, reciclar y desechar los aparatos viejos de esta manera, está contribuyendo de forma importante a proteger nuestro medio ambiente



**Directiva RAEE 2012/19/UE**  
**Nº de registro RAEE: DE 67896761**

Por la presente, WD Plus GmbH declara que el aparato 307072 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes. Puede obtener una declaración de conformidad completa en WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Alemania



# CONTACT US



[feedback@ganzeinfach.de](mailto:feedback@ganzeinfach.de)



**(DE)** 0800 72 444 05

+49 511 / 13221 710

**(UK)** +49 511 / 13221 720

**(FR)** +49 511 / 13221 730

**(IT)** +49 511 / 13221 740

**(ES)** +49 511 / 13221 750

*MO-FR 9:30am - 18pm CET*



[www.arendo.de](http://www.arendo.de)

**WD Plus GmbH**  
Wohlenbergstraße 16  
30179 Hannover, DE

**V1.2**